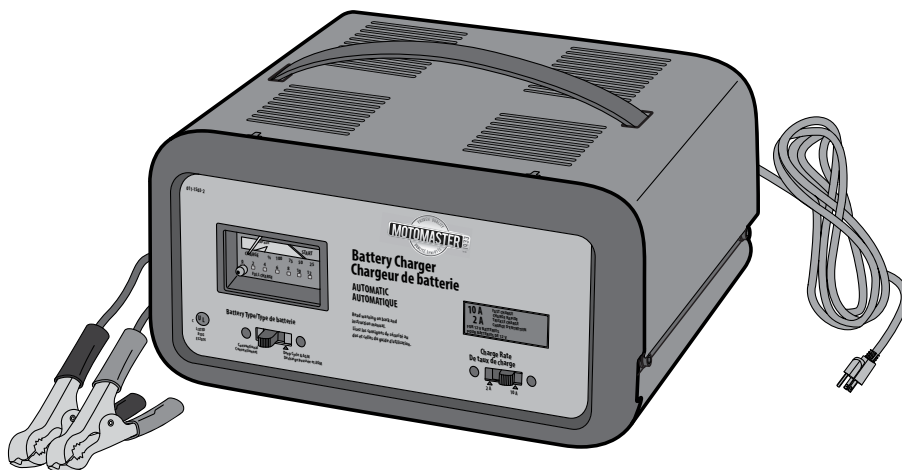


modèle n° 011-1503-2



CHARGEUR DE BATTERIE



IMPORTANT :

Ce guide contient d'importantes informations quant à la sécurité et à l'utilisation. Lisez toutes les instructions et suivez-les lors de l'utilisation de ce produit.

**MANUEL
D'INSTRUCTION**



**NE RETOURNEZ PAS CE PRODUIT EN MAGASIN!
DES QUESTIONS? CONTACTEZ LA LIGNE DE SERVICE À
LA CLIENTÈLE SANS FRAIS : 1 800 528-6817.**

Ce produit MotoMaster^{MD} comprend une garantie de deux (2) ans contre les défauts de matériaux et de fabrication. À sa discrétion, MotoMaster^{MD} Canada accepte de faire réparer ou remplacer toute(s) pièce(s) défectueuse(s) gratuitement durant la période de garantie mentionnée lorsque le produit est retourné par l'acquéreur initial, accompagné d'une preuve d'achat. Ce produit n'est pas garanti contre l'usure ou un bris causé par une mauvaise utilisation ou une utilisation abusive.

Imported by MotoMaster^{MD} Canada, Toronto, Canada M4S 2B8

FICHE TECHNIQUE

Tension d'entrée	120 V CA
Fréquence d'entrée	60 Hz
Courant d'entrée	2 A
Courant de sortie	2/10 A
Tension de sortie	12 V CC
Cordon d'alimentation	6 pi (1,8 m)

TABLE DES MATIÈRES

GARANTIE	2
FICHE TECHNIQUE	2
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	4
LISTE DES PIÈCES	9
INFORMATIONS IMPORTANTES	10
UTILISATION	11
ENTRETIEN ET RANGEMENT	13
DÉPANNAGE	14

Avant d'utiliser votre chargeur de batterie MotoMaster^{MD}, assurez-vous de lire ces consignes de sécurité et de les conserver. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

ABRÉVIATIONS ET ACRONYMES

A	ampère
CA	courant alternatif
CC	courant continu
Ah	ampère-heure
mA	milliampère
cm	centimètre
mm	millimètre
V	volt

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS. Ce guide contient d'importantes consignes quant à la sécurité et l'utilisation.
- Gardez hors de portée des enfants.
- **N'exposez** pas le chargeur à la pluie ou à la neige.
- L'utilisation d'un accessoire ni recommandé ni vendu par le fabricant du chargeur de batterie pourrait causer un risque d'incendie, un choc électrique, des blessures aux personnes ou des dommages matériels.
- Afin de réduire le risque de dommages à la fiche ou au câble électriques, tirez la fiche

plutôt que le câble lorsque vous débranchez le chargeur.

- N'utilisez de rallonge qu'en cas d'absolue nécessité. L'utilisation d'une rallonge inadaptée peut causer un risque d'incendie ou un choc électrique. Si vous devez utiliser une rallonge, assurez-vous que :
 - i. Les broches de la rallonge sont du même nombre, de la même forme et de la même taille que celles de la fiche du chargeur.
 - ii. Les fils de la rallonge sont correctement branchés et en bon état.
 - iii. La dimension du fil est suffisante pour l'intensité nominale CA du chargeur.
- **N'utilisez** pas le chargeur s'il a reçu un coup fort, s'il est tombé ou s'il est endommagé. Apportez-le à un réparateur qualifié.

PRÉCAUTIONS PERSONNELLES

- **Ne fumez** jamais et ne laissez jamais d'étincelles ou de flammes à proximité de la batterie ou du moteur.
- Enlevez tous les objets personnels métalliques comme les bagues, les bracelets, les colliers et les montres lorsque vous travaillez près d'une batterie d'accumulateurs au plomb-acide. Une batterie au plomb-acide peut produire un court-circuit électrique suffisamment puissant pour souder une bague, causant des brûlures graves.
- Ce chargeur contient des pièces, comme



AVERTISSEMENT!

N'utilisez pas le chargeur avec un câble ou une fiche endommagés. Demandez immédiatement à un réparateur qualifié de remplacer le câble ou la fiche.

AVERTISSEMENT! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

- Afin de réduire le risque de choc électrique, débranchez le chargeur de sa prise avant de tenter tout entretien ou nettoyage. Simplement éteindre les commandes ne réduira pas ce risque.
- **NE DÉMONTÉZ** pas le chargeur. Apportez-le à un réparateur qualifié lorsqu'une réparation ou un entretien est nécessaire. Un mauvais réassemblage causera un risque d'incendie ou de choc électrique.

des interrupteurs ou des disjoncteurs qui tendent à produire des arcs électriques et des étincelles. S'il est utilisé dans un garage, placez ce chargeur à au moins 18 po (46 cm) du niveau du sol.

- N'utilisez ce chargeur que pour charger des batteries d'accumulateurs au plomb-acide de 12 V. Il n'est pas conçu pour alimenter un système électrique à faible tension autre que celui d'un démarreur.
- **NE CHARGEZ** jamais une batterie gelée.
- **NE SURCHARGEZ** jamais une batterie.
- Songez à avoir quelqu'un à proximité pour vous aider lorsque vous travaillez près d'une batterie d'accumulateurs au plomb-acide.
- L'acide de batterie est un acide sulfurique hautement corrosif. Gardez une bonne quantité d'eau et de savon à proximité au cas où votre peau, vos vêtements ou vos yeux entreraient en contact avec de l'acide de batterie.
- Portez une protection complète des yeux et du corps, notamment des lunettes de sécurité et des vêtements protecteurs. Évitez de toucher vos yeux en travaillant près de la batterie.
- Si de l'acide de batterie entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez immédiatement la zone avec de l'eau et du savon. Si de l'acide entre dans votre œil, rincez-vous abondamment l'œil sous l'eau courante froide durant au moins 10 minutes

et consultez immédiatement un médecin.

- Si vous avalez accidentellement de l'acide de batterie, buvez du lait, des blancs d'œufs ou de l'eau. Ne vous faites pas vomir. Consultez immédiatement un médecin.

PRÉPARER LA CHARGE

- S'il est nécessaire d'enlever la batterie du véhicule pour la charger, enlevez toujours la borne à la masse d'abord. Assurez-vous que tous les accessoires du véhicule soient éteints pour empêcher la formation d'arcs électriques.
- Assurez-vous que les alentours de la batterie soient bien ventilés pendant que la batterie se charge.
- Nettoyez les bornes de la batterie avant de la charger. Durant le nettoyage, assurez-vous que la corrosion atmosphérique n'entre pas en contact avec vos yeux, votre nez ou votre bouche. Utilisez du bicarbonate de soude et de l'eau pour neutraliser l'acide de batterie et aider à éliminer la corrosion atmosphérique. **NE TOUCHEZ PAS** vos yeux, votre nez ni votre bouche.
- Ajoutez de l'eau distillée à chaque élément jusqu'à ce que l'acide de batterie atteigne le niveau spécifié par le fabricant de la batterie. Ne remplissez pas trop. Pour une batterie sans couvercles amovibles, comme une batterie au plomb-acide à régulation par soupape (VRLA), suivez attentivement les consignes de recharge du fabricant.



AVERTISSEMENT! DANGER D'EXPLOSION

- Travailler près d'une batterie au plomb-acide est dangereux. Les batteries produisent des gaz explosifs durant une utilisation normale. Pour cette raison, il est important de suivre ces consignes à chaque utilisation de ce chargeur.
- Afin de réduire le risque d'explosion de la batterie, suivez ces instructions et celles publiées par le fabricant de la batterie et le fabricant de tout équipement que vous avez l'intention d'utiliser à proximité de la batterie. Examinez les symboles d'avertissement sur ces produits et sur le moteur.
- **NE LAISSEZ** pas tomber d'outils métalliques sur la batterie. Cela pourrait produire une étincelle, un court-circuit de la batterie ou d'une autre pièce électrique, ce qui causerait une explosion.
- **N'UTILISEZ PAS** ce chargeur de batterie pour recharger des batteries à anodes sèches qui sont couramment utilisées pour les appareils ménagers. Ces batteries pourraient exploser et causer des blessures ou dommages matériels.



- Lisez, comprenez et suivez toutes les instructions du chargeur, de la batterie, du véhicule et de tout équipement utilisé près de la batterie et du chargeur. Étudiez toutes les précautions spécifiques et tous les taux de charge recommandés par le fabricant de la batterie pendant la charge.
- Trouvez la tension de la batterie en vous référant au guide d'utilisation du véhicule. Si le chargeur a un taux de charge ajustable, chargez d'abord la batterie au taux le plus bas.
- Assurez-vous que les pinces des câbles du chargeur sont bien branchées aux bornes de la batterie.

EMPLACEMENT DU CHARGEUR

- Placez le chargeur aussi loin de la batterie que le permettent les câbles CC.
- **Ne placez** jamais le chargeur directement au-dessus de la batterie en cours de chargement; les gaz de la batterie pourraient corroder le chargeur et l'endommager.
- **Ne posez** pas la batterie sur le chargeur.
- **N'installez pas** le chargeur sur des objets inflammables comme de la moquette, un revêtement de siège, du papier, du carton, etc. Le chargeur produit toujours de la chaleur pouvant endommager le cuir et faire fondre le plastique ou le caoutchouc.
- **Ne laissez** jamais de l'acide de batterie goutter sur le chargeur lorsque vous vérifiez la densité spécifique de l'électrolyte ou remplissez la batterie.
- **N'utilisez** pas le chargeur dans un endroit

clos et n'empêchez la ventilation en aucune façon.

PRÉCAUTIONS DE BRANCHEMENT DU CC

Ne branchez et ne débranchez les pinces de sortie CC qu'après avoir enlevé la fiche CA de la prise électrique. **Ne laissez** jamais les pinces se toucher.

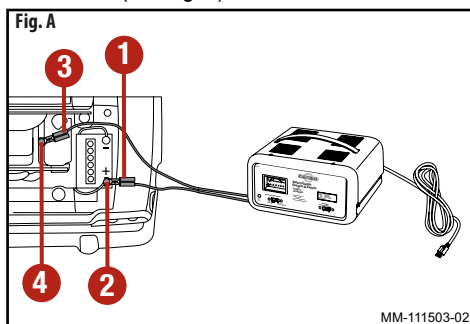
SUIVEZ CES ÉTAPES LORSQUE LA BATTERIE EST INSTALLÉE DANS UN VÉHICULE

- Placez les câbles CA et CC de façon à réduire les risques de dommages au capot, à la portière ou aux pièces de moteur mobiles ou chaudes.
- Éloignez-vous des pales de ventilateurs, des ceintures, des poulies et d'autres pièces qui pourraient causer des blessures.
- Vérifiez la polarité des bornes de la batterie. La borne positive (pos, P, +) a habituellement un diamètre plus large que la borne négative (neg, N, -).
- Trouvez quelle borne de la batterie est mise à la masse (branchée) au châssis. Si la mise à la masse est faite par le châssis à partir de la borne négative, procédez à l'étape (i). Si la mise à la masse est faite par le châssis à partir de la borne positive (comme dans la plupart des véhicules), procédez à l'étape (ii).

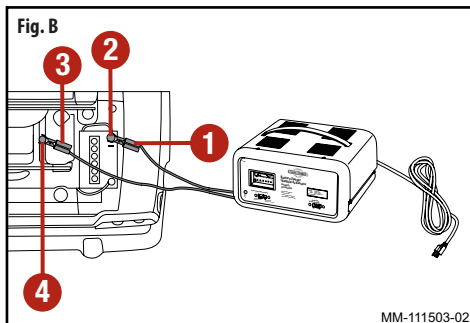
REMARQUE :

S'il est nécessaire de fermer le capot durant la charge, assurez-vous que le capot ne touche pas les pièces métalliques des pinces de la batterie et ne coupe pas l'isolation des câbles.

- i. Pour un véhicule mis à la masse par la borne négative, branchez la pince (rouge) positive (1) du chargeur de la batterie à la borne positive (pos, P, +) (2) non mise à la masse de la batterie. Branchez la pince (noire) négative (3) au châssis du véhicule ou au bloc moteur (4) loin de la batterie (voir fig. A).



- ii. Pour un véhicule mis à la masse par la borne positive, branchez la pince (noire) négative (1) du chargeur de la batterie à la borne négative (neg, N, -) (2) non mise à la masse de la batterie. Branchez la pince (rouge) positive (3) au châssis du véhicule ou au bloc moteur (4) loin de la batterie (voir fig. B).



- Branchez le câble d'alimentation CA à une prise de courant.
- Lorsque vous débranchez le chargeur, débranchez le câble CA, enlevez la pince du châssis du véhicule, puis enlevez la pince de la borne de batterie.
- Consultez la section sur le CALCUL DU TEMPS DE CHARGEMENT pour des informations sur la durée de chargement.

SUIVEZ CES ÉTAPES LORSQUE LA BATTERIE EST HORS DU VÉHICULE

- Vérifiez la polarité des bornes de la batterie. La borne positive (pos, P, +) a habituellement un diamètre plus large que la borne négative (neg, N, -).
- Assurez-vous que toutes les pièces du chargeur soient en place et en bon état de marche, y compris les capuchons en plastique sur les pinces de la batterie.
- Accrochez un câble isolé de batterie (1) d'au moins 24 po (61 cm) de calibre 6 (AWG) à la borne négative (neg, N, -) (2) de la batterie (voir fig. C).

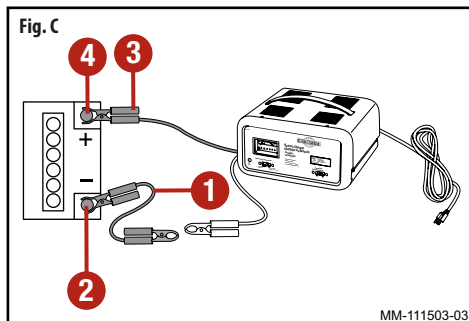


AVERTISSEMENT

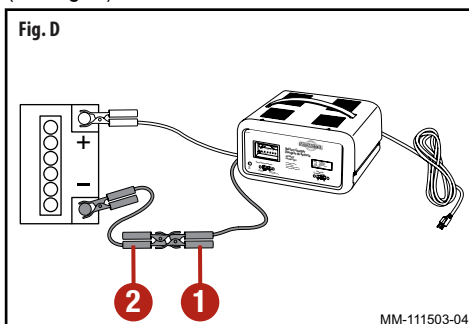
- Branchez la pince du chargeur à une pièce métallique solide du châssis ou du bloc moteur.
- **NE BRANCHEZ pas** la pince du chargeur au carburateur, à la tuyauterie de carburant ou à une pièce en tôle de la voiture.

modèle n° 011-1503-2 | contactez-nous 1 800 528-6817

- Branchez la pince de charge (rouge) positive (3) à la borne positive (pos, P, +) (4) de la batterie (voir fig. C).



- Positionnez-vous et le bout libre du câble que vous avez précédemment relié à la borne négative (neg, N, -) de la batterie aussi loin que possible de la batterie, puis branchez la pince (noire) négative du chargeur au bout libre du câble. Ne vous placez pas face à la batterie en effectuant le dernier branchement (voir fig. D).



- Branchez le câble d'alimentation CA à une prise de courant.

- Lorsque vous débranchez le chargeur, effectuez-le toujours dans le sens inverse de la procédure de branchement et enlevez le premier câble en vous tenant aussi éloigné que possible de la batterie.

BRANCHEMENTS DE MASSE ET DE CÂBLE D'ALIMENTATION CA

- Ce chargeur de batterie est conçu pour être utilisé sur un circuit nominal de 120 V et est doté d'une prise mise à la masse. Le chargeur doit être mis à la masse pour réduire le risque de choc électrique. La fiche doit être branchée à une prise correctement installée et mise à la masse selon les normes et réglementations locales. Les broches de la fiche doivent correspondre à la prise. N'utilisez pas le chargeur sans le mettre à la masse.
- Ne modifiez pas le câble CA ou la fiche fournis. Si celle-ci n'entre pas dans la prise, faites installer une prise mise à la masse adéquate par un électricien qualifié. Un mauvais branchement peut entraîner un risque de choc électrique ou d'électrocution.
- Calibre AWG minimal recommandé pour une rallonge.

Longueur de la rallonge	<100 pi (30,5 m)	>100 pi (30,5 m)
Taille de la rallonge AWG*	16	14

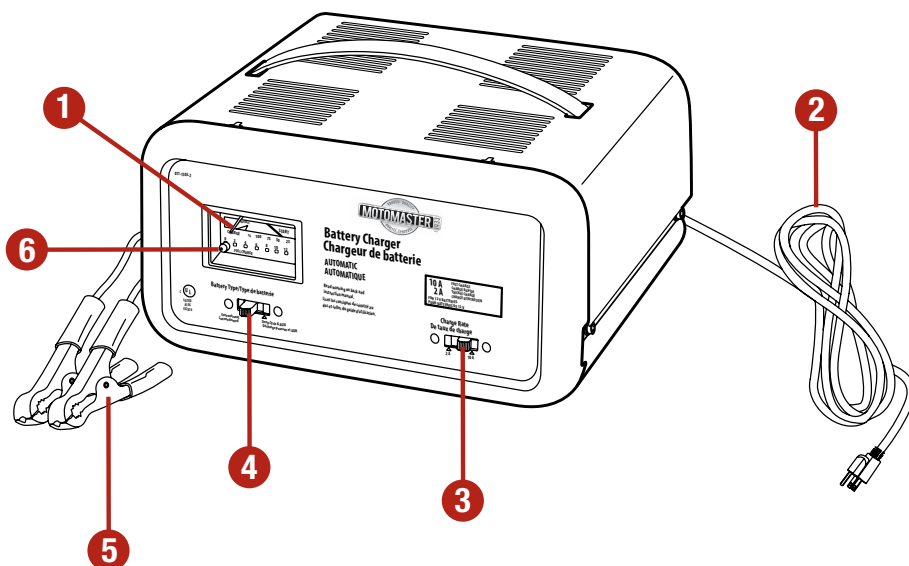
* AWG: calibre américain des fils

NOTE:

- Une batterie marine (de bateau) doit être enlevée et chargée à terre. Charger à bord demande de l'équipement spécifiquement conçu pour une utilisation marine.
- Enlevez tous les emballages de câbles et déroulez ces derniers avant d'utiliser le chargeur.
- Un bourdonnement ou un ronflement est normal quand les câbles de sortie ont été débranchés et que le câble d'alimentation CA est toujours branché à la source de courant (c.-à-d. à la prise murale).
- Conformément à la réglementation canadienne, l'utilisation d'un adaptateur de fiches électriques n'est pas permise au Canada.

CARACTÉRISTIQUES

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1 Ampèremètre | 4 Sélecteur du type de batterie |
| 2 Câble d'alimentation | 5 Pinces de batterie |
| 3 Sélecteur de taux de charge | 6 Témoin DEL de charge pleine |



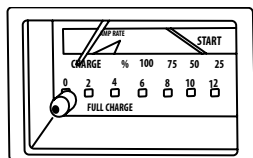
MM-111503-01

modèle n° 011-1503-2 | contactez-nous 1 800 528-6817

Ce chargeur de batterie MotoMaster^{MD} est facile d'utilisation et est conçu pour des années de service fiable. Ce chargeur de batterie MotoMasterMD n'est utilisé que pour charger des batteries au plomb-acide de 12 V incluant des batteries à cycle prolongé et des batteries à feutre de verre absorbé (AGM).

PIÈCES DU CHARGEUR DE BATTERIE

AMPÈREMÈTRE - L'ampèremètre **1** indique la quantité d'électricité, mesurée en ampères, utilisée par la batterie. Au fur et à mesure qu'une batterie se charge, elle utilise moins de courant du chargeur. Par conséquent, l'aiguille indique que la batterie a besoin d'un taux de charge moins élevé. Quand le courant cesse de baisser, la batterie est chargée. Lorsque l'on recourt à un taux de charge de 2 A, il peut être difficile de détecter l'activité de l'indicateur. L'indicateur n'a pas la résolution nécessaire pour afficher un taux aussi bas.



TÉMOIN DEL DE CHARGE PLEINE - Lorsque ce témoin **6** DEL est allumé, la batterie est entièrement chargée; le chargeur a cessé de charger et est maintenant en Mode de maintien.

POURCENTAGE DE CHARGE - L'échelle de **3** pourcentage de chargement est conçue comme une aide visuelle pour simplifier la lecture du taux de chargement. Cette échelle ne peut être utilisée qu'avec un taux de charge de 10 A. Pour le taux de charge de 2 A, utilisez le triangle. Le pourcentage de charge est basé sur le courant utilisé par la batterie.

SÉLECTEUR DU TYPE DE BATTERIE - Utilisez le sélecteur pour choisir le type de batterie à charger.

CONVENTIONAL (conventionnel) - Ce sont les batteries les plus courantes, qu'on utilise généralement pour démarrer des moteurs de voitures, de camions, de motocyclettes, etc. Elles sont conçues pour fournir de courtes impulsions de haute intensité. Ces batteries ont des bouchons de ventilation portant souvent la mention « Entretien minime » ou « Sans entretien ».

DEEP CYCLE ET AGM (décharge poussée et à feutre de verre absorbé) - Les batteries à décharge poussée sont conçues pour supporter des décharges répétées et sont couramment utilisées dans la marine ou les véhicules de plaisance. Les batteries AGM (à feutre de verre absorbé) sont utilisées soit pour le démarrage soit pour des décharges poussées. Ces batteries ont un boîtier scellé sans capuchon de ventilation. L'électrolyte ne circule pas librement dans ces batteries. L'électrolyte est absorbée par des plaques séparatrices de verre semblables à des éponges.

SÉLECTEUR DE TAUX DE CHARGE - Utilisez le sélecteur **4** pour régler un taux de charge maximal.

2 A TRICKLE CHARGE (charge d'entretien de 2 A) - Conçue pour charger les petites batteries comme celles habituellement utilisées par les microtracteurs, les motoneiges et les motocyclettes. Le taux à 2 A peut être utilisé pour réchauffer ou maintenir le chargement d'une batterie plus puissante.

10 A FAST CHARGE (charge rapide 10 A) - Utilisée pour charger une batterie automobile, marine ou à décharge poussée. N'est pas conçue pour des utilisations industrielles.

CHARGEMENT AUTOMATIQUE

Quand un CHARGEMENT AUTOMATIQUE est exécuté, le chargeur passe automatiquement en mode de maintien une fois la batterie chargée.

Quand le DEL FULL CHARGE (charge complète) (vert) s'allume, cela signifie que le chargeur a cessé de charger et qu'il est passé en mode de maintien.

MODE DE MAINTIEN

Quand le DEL FULL CHARGE (charge complète) (vert) s'allume, le chargeur a démarré le mode de maintien. Dans ce mode, le chargeur garde la batterie pleinement chargée en rajoutant un peu d'électricité lorsque c'est nécessaire. Si l'intensité de la batterie baisse sous un niveau préprogrammé, le chargeur revient en mode de chargement jusqu'à ce que l'intensité de la batterie revienne à un niveau plein, auquel cas le chargeur revient en mode de maintien. L'intensité est maintenue à un niveau déterminé par le type de batterie choisi.

Remarque : Un chargeur automatique passe automatiquement du mode de chargement au mode de maintien dès que nécessaire. Le DEL FULL CHARGE (charge complète) (vert) s'allume quand la batterie est chargée complètement et s'éteint quand l'intensité baisse à un niveau préprogrammé et que le chargeur revient en mode de chargement. Ce cycle continue et le DEL FULL CHARGE (charge complète) (vert) reste allumé plus longtemps à mesure que la batterie se charge. Ceci ne s'applique pas aux chargeurs manuels.

Remarque : La technologie du mode de maintien utilisée dans ce chargeur vous permet de charger votre batterie en toute sécurité et de la maintenir longtemps en bon état. En revanche, des problèmes avec la batterie, des problèmes électriques du véhicule, de mauvais branchements ou d'autres imprévus peuvent provoquer une consommation excessive d'électricité. Une vérification occasionnelle de votre batterie et du procédé de chargement est recommandée.

CALCUL DU TEMPS DE CHARGEMENT

Utilisez le tableau suivant pour déterminer avec plus de précision le temps de chargement nécessaire pour charger la batterie complètement.

Trouvez le taux de chargement de votre batterie dans le tableau ci-dessous et notez le temps de chargement donné pour chaque réglage du chargeur. Les temps donnés correspondent à des batteries dont le taux de charge

TAILLE/TAUX DE LA BATTERIE			TAUX DE CHARGE/TEMPS DE CHARGEMENT	
			2 A	10 A
PETITES BATTERIES	Motocyclette, microtracteur, etc.	6 – 12 Ah	2 – 3 3/4 h	NR
		12 – 32 Ah	3 3/4 – 10 h	NR
VOITURES/ CAMIONS	200 – 315 CCA	40 – 60 RC	11 1/4 – 14 1/2 h	2 1/4 – 3 h
	315 – 550 CCA	60 – 85 RC	14 1/2 – 18 1/4 h	3 – 3 3/4 h
	550 – 1000 CCA	85 – 190 RC	18 1/4 – 34 3/4 h	3 3/4 – 7 h
MARINE/DÉCHARGE POUSSÉE		80 RC	17 1/2 h	3 1/2 h
		140 RC	27 h	5 1/2 h
		160 RC	30 h	6 h
		180 RC	33 h	6 1/2 h

CCA (ICEDF) – Intensité du courant électrique au démarrage à froid

RC (PR) – Puissance de réserve

Ah – Ampère-heure

NR – Non recommandé

ENTRETIEN

- Avant l'utilisation et avant tout entretien, débranchez et déconnectez le chargeur de batterie.
- Utilisez un chiffon sec pour nettoyer toute la corrosion de la batterie et autre poussière ou l'huile des pinces de la batterie, des câbles et du boîtier du chargeur.
- Assurez-vous que toutes les pièces du chargeur soient en place et en bon état de marche, y compris les capuchons en plastique sur les pinces de la batterie.
- Tout autre entretien doit être effectué par un réparateur professionnel qualifié.

RANGEMENT

- Rangez le chargeur débranché, en position debout. Le câble sera alimenté en électricité jusqu'à ce qu'il soit débranché de la prise.
- Rangez le chargeur à l'intérieur, en un lieu frais et sec, à moins que vous n'utilisiez un chargeur marin à bord.
- Ne posez pas les pinces sur la poignée, ne les accrochez pas l'une à l'autre, ne les posez pas sur ou près de métal et ne les accrochez pas aux câbles.
- Si le chargeur est déplacé ou transporté, veillez à éviter ou empêcher l'endommagement des câbles, des pinces et du chargeur. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels.

modèle n° 011-1503-2 | contactez-nous 1 800 528-6817

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le chargeur émet un clic sonore.	<ul style="list-style-type: none"> Le disjoncteur se ferme. 	<ul style="list-style-type: none"> Les réglages peuvent être mauvais. Vérifiez les réglages du chargeur.
	<ul style="list-style-type: none"> La batterie est défectueuse. 	<ul style="list-style-type: none"> Faites inspecter la batterie.
	<ul style="list-style-type: none"> Les câbles ou les pinces peuvent avoir eu un court-circuit. 	<ul style="list-style-type: none"> Le disjoncteur se ferme quand l'intensité du courant est trop élevée. Trouvez les câbles et pinces ayant eu un court-circuit et remplacez-les si nécessaire.
Le chargeur émet un fort bourdonnement ou un ronflement.	<ul style="list-style-type: none"> Batterie sérieusement déchargée, mais qui reste en bon état. 	<ul style="list-style-type: none"> Il est possible que la batterie ne puisse pas être chargée, car elle est trop déchargée. Laissez le chargement continuer jusqu'à ce que la batterie soit assez rechargée pour fonctionner. Si cela prend plus de 20 minutes, arrêtez le chargement et faites inspecter la batterie.
	<ul style="list-style-type: none"> Les branchements de la batterie ont été inversés. 	<ul style="list-style-type: none"> Éteignez le chargeur et corrigez les branchements.
	<ul style="list-style-type: none"> Les laminations du transformateur vibrent (bourdonnement). 	<ul style="list-style-type: none"> Aucun problème; cette situation est normale.
Le chargeur ne s'allume pas quand il est bien branché.	<ul style="list-style-type: none"> Court-circuit de la diode ou du redresseur (ronflement). 	<ul style="list-style-type: none"> Faites vérifier le chargeur par un technicien qualifié.
	<ul style="list-style-type: none"> La prise CA est sans courant. 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le fusible ou le disjoncteur par lequel s'alimente la prise CA.
	<ul style="list-style-type: none"> Mauvais raccordement électrique. 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez si le câble d'alimentation et la rallonge sont bien branchés.

REMARQUE :

Si les solutions ci-dessus n'éliminent pas le problème, ou pour toute information concernant le dépannage ou les pièces de remplacement, appelez sans frais le: 1 800 528-6817.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
La batterie est branchée et le chargeur est allumé, mais il ne charge pas.	Les pinces ne sont pas correctement branchées.	Vérifiez les branchements à la batterie et au châssis. Assurez-vous que tous les branchements soient bien établis. Faites pivoter les pinces vers l'avant et l'arrière pour une meilleure connexion.
Le courant mesuré est beaucoup plus bas que sélectionné.	Le chargeur a atteint sa tension maximale et baisse le courant.	Aucun problème; cette situation est normale.

AVANT DE FAIRE RÉPARER

- Lorsqu'un problème de chargement survient, assurez-vous que la batterie est capable d'accepter une charge normale. Revérifiez tous les branchements, la capacité de 120 V de la prise CA, la bonne polarité des pinces et la qualité des connexions des câbles aux pinces et des pinces aux bornes de la batterie. Les pinces doivent être propres.
- Quand la batterie est très froide, partiellement chargée ou sulfatée, elle ne s'alimente pas pleinement. Il est dangereux et nocif pour la batterie de la brancher à une intensité électrique plus élevée que prévu pour le rechargement.
- Si un problème inconnu survient en cours d'utilisation, veuillez lire entièrement le guide et contacter le service à la clientèle pour plus d'information. Cela élimine en général le besoin de retourner l'article.